

45/6

Vida Maravillosa



Año X — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 450



La deliciosa
«estrella»

J
E
A
N

ARTHUR

principal
intérprete
femenino
del film
Columbia
Cifesa

EL
REMOLINO



TIP. "LA ESPAÑOLA" - J. CABRERA - MELILLA

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)
Teléfono, número 133

CONSULTORIO DENTAL

Rodrigo Moranchel

Odonólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncicas. — Protocolo maxilofacial. — Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6
CASTILLA, NÚMERO 11 -:- (BARRIO REAL)

CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA
LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

Gran Bodega "EL COCODRILLO"

PABLO GUERRERO

Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 322
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas. — Quesos manchegos, Roquefort y Holanda. — Embutidos de marca. — Vinos finos y licores.
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada, 7

"Bar Basilio"

A. de la Legión, 33

Barrio Real

Café. — Vinos y Licores

de las mejores marcas

Tapas monumentales

!No deje de visitar este establecimiento!

Farmacia VIUDA FERRER

DE

José M.^a Ruiz López

TELÉFONO, 546

PABLO IGLESIAS, 33

Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño

Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6

Menéndez Pelayo, 6 -:- Teléfono, 238

¡AUTOMOVILISTA!



pida siempre
la CUBIERTA

INDIA

Supera en rendimiento
a todo lo conocido
hasta el día

Concesionario exclusivo para Melilla y el Protectorado

Francisco
Martínez

González
General Astilleros, 10 y 21
MELILLA

DEPOSITARIO EXCLUSIVO
EN VILLA ALHUCEMAS: José María Gómez
ANTES CASA AZQUETA

EXIJA SIEMPRE
el riquísimo salchichón

"Estrella"

Jamones, chorizos, costillas, tocinos y fiambres

"Armour"

Son absolutamente garantizados de pureza

De venta en todos los ultramarinos y tiendas de comestibles

Representante en Melilla y Zona:

Antonio San Martín Alvarado

Coronel García Gómez, 35

TELÉFONO. 545

Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
MELILLA: UN MES: UNA PESETA
España y Zona de Protectorado español
Trimestre: 3'80 pesetas

AÑO X Melilla, 5 Mayo 1935 N.º 450

DIRECTOR:
FERMIN REQUENA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.
Apartado de Correos, número 115
Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

CRÓNICAS MARROQUÍES

Las bellas Medarsas y la Biblioteca de Fez con 16.000 manuscritos

Voy recogiendo en mis pupilas viajeras mil fotografías de tipos, rincones y corcovos que son un prodigio fási. Fez, ciudad al estilo del Andalúz, se derrama en generosos ofrecimientos para con el turista que llega, retratando en su semblante la avidez por el Arte morísco. Y es que Fez, urbe prodigiosa del Imperio de los Xerifes, guarda celosa el purísimo prestigio medieval que propaga y extiende por los diversos Comités de Turismo, atrayendo mil viajeros.

Impresionantes maravillas del Arte andalúz o hispano-morísco se ofrecen por doquier. Desde los Reyes Idrisfes a los Sultanes Alamitas, haciendo un alto soberano en los Beni-merines o Merinidos, Fez aureola el prestigio de sus Medarsa o Universidades en todo el Mogreb. Y es antorcha, rescoldo y lumbrera.

Me hallo en esta delicia de la Biblioteca Karamina, escogido y selecto manjar espiritual, cuyos estantes valorosos guardan más de 16.000 volúmenes manuscritos en letra árabiga, recopilada en ellos toda la Ciencia antigua de Grecia. Egipto, el Oriente y Córdoba. Los Sultanes Abu-Said y Abu-Assán, entusiastas defensores de las Letras, Ciencias y Bellas Artes, desearon crear una élite escogida del intelectualismo musulmán. Para ello fundaron estos colegios y Universidades o Medarsas merinidas, esplendorosos, magníficos, talladas en cedro, donde se aprendieron de corrido el Korán todos los «Talebs», los «Fakíes» y los «Ulemas» que son las tres clases de Títulos que se consigue en el Islam.

Impresionante, maravilla del Arte andalúz son estas otras Medarsas Merbahía, Attarina. Es-Laherij, Lebaina y Bu-Ananiya; pero entre todas es la Karamina como la Universidad Central de todo el Imperio mogrebino.

Contigua a la Biblioteca de la Medarsa repleta de «tolbas» que estudian afanosos, se alza el templo Mezquita con minarete tan singular que los más hábiles alarifes derramaron su Arte en los siglos IX, X y XI desde que fué simple

oratorio hasta que hoy es la más vasta de todo Marruecos, con sus 16 naves y 270 columnas, sus 14 puertas, sus pilas de abluciones y su soberbio Mimbar o pulpito donde el Imán lee las Suras y las profecías.

De la Andalucía musulmana



ALCAZAR DE SEVILLA.—Salón de Embajadores

Los cursos de la Karamina cuentan matriculados más de 300 estudiantes de los cuales saldrán los profesores, los funcionarios públicos, los Kadfes, los Ministros del Majzen y la intelectualidad avanzada del Islam occidental. Un profesor me narra la festividad anual de estos «tolbas» en que durante 24 horas uno de ellos es elegido Sultán, en conmemoración de una tradición gloriosa. Fez conserva el pasado como una sublime reliquia.

Contemplo, después, este Museo Arqueológico de Dar-Batha, en el arcáico

y bello palacio de este nombre, con sus siete secciones de Arqueología, Artes ciudadanos. Sección Bereber, Sala de Armas. Colección de piezas de Artillería. Antigüedades y Recuerdos imperiales. Llama todo ello poderosamente mi atención durante más de una hora. Aquí veo la famosa jaula en que el caudillo de la Alcazaba de Zeluán, el Pretendiente al Sultanato. Roghí-Bu-Hamara, fué paseado por todas las ruas de Fez, entre risas, baldón y ludibrio, hasta que fué muerto y escarmentado sirviendo de alimento a los perros. El que soñó en la zona española con entregarnos para protección todo el Imperio y negoció en Melilla con nuestros Generales vino a ensangrentar con su cadáver estas calles de Fez que ahora paseo pensando en la suerte que hubiera cabido a España si hubiésemos llegado a tener en nuestras manos todo este prodigioso Imperio.

Estoy en Fez, sí, pero creo hallarme en los viejos barrios y arrabales moros de Córdoba, Granada, Sevilla y Málaga. Estoy en Fez, espíritu de nuestro Andalúz, pues hallo por todas partes el alma hispano-morísca bien marcadas en estas Mezquitas y Santuarios milagrosos, en estas aristocráticas mansiones y palacios de moros notables, en estas empedradas plazoletas, en estas almenas y murallas, en estos jardines del Aguedal con sus olivos y palmeras milenarias; estos bakalitos de la Alcaicería y estas calles entoldadas donde hacen sus transacciones mercantiles moros, judíos y cristianos; en estos sagrados recintos de Zauías y Medarsas, en estas artísticas puertas y fontanas de Bu-Jelud y Nedjarina; en este Barrio y Mezquita de los Andaluces que llegaron expulsados de Córdoba cuando la célebre sub'evación del Arrabal contra el Califa Alhakén; en todas partes, en fin, veo bien marcado el sello, único, igual desde Fez a Toledo, ambos imperiales, ambos con Mezquitas y Sinagogas, con torneados castillos, con versículos alkoránicos, con vueltas y revueltas de callejas, callejones y pasadizos donde pueden acariciarse las pupilas agarenas de ventana a ventana

en esta inexplicable red o dédalo abigarrado y pintoresco de las urbes o Medinas musulmanas donde se huye del sol como del silbido de una bola mortífera.

Este es Fez, a través de las centurias, donde el Islam de Occidente refugió su pensamiento y su voluntad, faro y luminario del Mogreb con sus Santones o Imanes, alma viva de Granada en estas serranías de olivares donde cantan los muezines la eterna canción de Al-lah que es maravilla en sus labios y es flor y finas maneras que brotan del corazón. Fez es único porque es como nuestro Andalúz de España. Fez se abre como una anunciación.—F. Verdejo Iglesias

Honremos al Ecuador en España ⁽¹⁾

Dedicado al «Grupo América» de Quito, con motivo de su I Exposición del Libro Español e Hispanoamericano.

Es bastante reciente el viaje presidencial del «Grupo América», el doctor José Velasco Ibarra, a Lima para ver de llegar a una concordia internacional en el caso Ecuador-Perú. Pero más recientes aún, las frases del escritor Gonzalo Zaldumbide, publicadas en la Prensa Argentina y reproducidas por el orbe hispanoamericano. A juzgar por Zaldumbide, la situación de su propio país está en el caos. Y no olvidemos que el escritor es diplomático a la vez en el seno de Ginebra. ¿Cómo es eso? ¿Que sucede en el Ecuador? De pocos meses a esta parte, hemos sabido ha habido numerosos cambios de Ministros de Relaciones Exteriores. Alguno hizo ciertas declaraciones públicas, como acostumbra en ese país, contra determinadas personalidades. Tal el caso del Catedrático de Arte José Gabriel Navarro, cuyas promesas en su cargo ministerial dejó incumplidas, en lo que se refiere a dotar en Madrid de una auténtica selección consular honoraria; igualmente el doctor Ricardo Crespo Ordóñez personalidad quiteña y exquisito escritor; el doctor Cabeza de Vaca, entre otros. Es extraño todo esto, y la extrañeza es aún mayor cuando las acusaciones del doctor Crespo

Ordóñez, sin fundamento, sin pruebas, tratan de llevar al ánimo de la cancillería noticias falsas de nuestra situación, aprovechando el papel burocrático, sección «Clave», del doctor Manuel Crespo Ordóñez, que intercepta ante los Ministros sugerencias reservadas del Cónsul Ernesto Balibrea y Peláin, en España, y de los escritores Augusto del Pozo, José de la Cudra, Augusto Arias, Jorge Icaza, Sergio Núñez, Jorge Núñez, Enrique Dávila Jijón, Demetrio Aguilera Malta, etc., a nuestro favor. No cabe duda que este grupo es intelectual y labora por honrarnos.

La República del Ecuador, como el Perú, Bolivia, Chile, Brasil y Colombia están en una grave situación internacional. Y aunque la negativa oficial de los diplomáticos españoles sea muy vehemente en el caso de la Expedición politico-científica al Amazonas, que según declaraciones oficiales va a intervenir resueltamente en las cuestiones de límites, porque no tendrá fundamento una expedición de carácter científico, allá, en regiones abandonadas y de lejanía considerable de España, cuando aquí, en Marruecos, en Ifni, en la propia Guinea, es el papel de una Expedición científica oficial, a ningún ciudadano de América se le ocultará el verdadero alcance internacional de España, cuya misión en Hispanoamérica, en reivindicar su comercio, ratificar la idea del Día de la Raza, que es el Día de España. Y la enseña universal del Capitán Angel Cambor, la Bandera de la Raza, enarbolará en el buque «Artabro», en medio de la selva amazónica. España debe conquistar a América, eliminando a viejos pesimistas y «cucos», que se empeñan en probar lo improbable, por su incultura al respecto. Tal el triste papel de aquel doctor Malagarriga, que fué el «hazmerreir» de la gran nación hispanogriega del Uruguay. Ejemplos los tenemos a montones, como aquel grave incidente, diciembre de 1933, en la Legación de España en Quito y una representación universitaria,

presidida por el militar Augusto del Pozo.

Pedimos a los intelectuales del Ecuador que honren nuestro papel, antes de ver convertido a este país en una «sarta de calamidades y miserias, como es ya casi notorio en toda España y América, dado el apasionamiento con que se toman las injusticias de la Cancillería.

Jesús Lea Navas

DEPORTES

El Melilla vence al A. S. P. T. T. de Uxda por 2 a 1

Con gran animación se celebró el domingo día 28 en el campo de la Sociedad Hípica, el anunciado encuentro entre el equipo campeón de esta ciudad Melilla F. C. y el A. S. P. T. T. de Uxda. A la hora señalada dió comienzo el encuentro que el público esperaba sería interesante por el cuadro que presentó el equipo titular, pero desgraciadamente no fué así y en lugar de un encuentro, vimos un mal entrenamiento, no comprendiendo como el Melilla F. C., jugara tan rematadamente mal, como lo hizo el domingo frente al equipo extranjero, donde tenía que haber puesto toda la voluntad para vencer, que aunque bien es verdad que salió del campo acompañado de la victoria, también salió acompañado del descontento general que esperaba otra clase de juego ya que medios no le faltaron.

No podemos reseñar ninguna jugada que merezca la pena, si exceptuaremos algunas muy buenas del genial Polo, que fué el único que hizo algo y que se salvó de la crítica del público.

El primer goal del Melilla lo hizo López II de un balón que le sirvió magistralmente Polo.

Escalona desaprovechó algunos tantos que Polo le sirvió en bandejas, sobre todo, en una ocasión que estaba de un metro de la puerta y que de una forma inexplicable echó el balón por alto del larguero. El segundo tanto lo hizo el pequeño Benítez muy oportunamente.

El tanto de los extranjeros fué lo se suele llamar un «churro». Rodríguez cogió el balón, pero de titubear se le cayó de las manos entrando en la puerta.

Del equipo visitante, solo nos convenció el delantero centro y el portero Winter, que a veces estuvo temerario. Los demás, emplearon un juego insulso y sin elegancia.

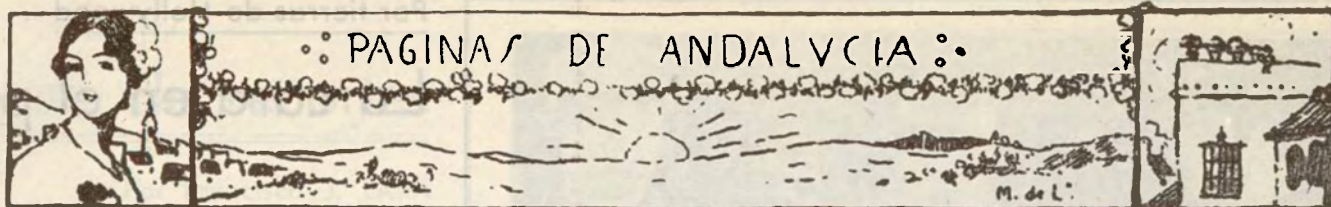
SELENÓFILO

(1) N. de la R.—El artículo de referencia se intitulaba «¿será marxista Hispanoamérica?», y es autor, el gran escritor ecuatoriano Gonzalo Zaldumbide, de la escuela francesa, reproducido en nuestra Prensa. A ningún español se le ocultó la trascendencia política en el aspecto internacional del precitado artículo. De entre otros ilustres comentaristas—Don Salvador de Madariaga también—figuró nuestro distinguido colaborador, valiéndole multitud de felicitaciones públicas. Por considerarlo de enorme importancia en España, hemos pedido y obtenido del Sr. Lea-Navas estas ligeras líneas, que seguramente decidirán, definitivamente, en el prestigio de la República del Ecuador en España a propósito de la I.ª Exposición del Libro en Quito organizada por el «Grupo América» y patrocinada por el Gobierno.

◀ «El Porvenir» ▶

Este estimado colega tangerino, con motivo de la Feria-Exposición de la Ciudad del Estatuto ha editado un hermoso número extraordinario, de 54 páginas, en magnífico papel couché, con profusión de fotografías y bellos artículos literarios.

Felicitemos al colega por el merecido éxito alcanzado con la edición del citado número.



«Vida Marroquí» en Málaga

El jardín botánico malagueño

En la Sociedad de Ciencia disertó la otra noche el joven catedrático de la Facultad de Farmacia, de la Universidad de Madrid, señor Cuatrecasas.

Demostrando sus profundos conocimientos en Botánica (directamente proporcionales, por cierto, con la modestia y sencillez del conferenciante), Trazó ante la vista del selecto auditorio una serie de cuadros de lo que sería y significaría en Málaga un jardín botánico, análogo a los mejores de Europa. Esta visión fué efectuada por medio de curiosas proyecciones, notas, estudios comparativos del clima y cuantos elementos son más apropiados para esta clase de explicaciones.

Anotaremos algunos datos:

En Berlín, el Jardín Botánico ocupa una superficie de trescientas o cuatrocientas hectáreas. Las plantaciones de algunas especies de árboles forman verdaderos bosques. Solamente para cultivar cierta planta, bajo determinadas condiciones de temperatura, se ha construido un edificio bastante grande.

En la costa mediterránea, en Cataluña, existe un jardín Botánico particular, propiedad de un plutócrata alemán, el valor del cual terreno, con todas sus variadísimas plantas, no bajará de ochenta mil duros.

Como contraste entre el sistema moderno de estudiar en vivo, al natural, las plantas en sus jardines y el sistema antiguo de las herborizaciones, o sea coleccionar los vegetales entre papeles y carpetas, se proyectó una vista de un culto farmacéutico de Segorbe, quien aparece junto a uno de los estantes que forman su curiosísimo y extenso herbario, famoso entre los naturalistas nacionales y extranjeros, muchos de los cuales van a visitar y estudiar tan notables ejemplares.

El señor Cuatrecasas excitó a los malagueños a que creen el Jardín botánico de Málaga, para lo cual contarían con el apoyo del Museo de Historia Natural, la Universidad

central y cuantas instituciones científicas son adecuadas a esta obra.

Málaga posee jardines espléndidos que podrían adaptarse al efecto que se persigue; a bien se adquiriría terreno necesario, pero siempre en el sentido de que sea extenso todo lo que se pueda.

En este jardín de tipo subtropical se cultivarían plantas crasas, cactus y demás especies interesantes, lográndose contar con muchos vegetales completamente desconocidos en Europa mediante el envío que el profesor Cuatrecasas haría de las diversas clases de plantas de las riberas del Amazonas, el cual río piensa visitar en la expedición del capitán Iglesias, designado por el Gobierno en calidad de técnico botánico.

El anteproyecto bosquejado por el cultísimo conferenciante nos parece magnífico. Confiamos sea una realidad algún día, y es seguro que entonces ese Jardín Botánico será el primero de España y uno de los más bonitos del mundo.

Miguel Benítez de Castro

Málaga, 1935

Andalucía, también la primera en los deportes

El «Betis» campeón

Después de una brillantísima actuación, ha obtenido el título de Campeón del Torneo de la Liga, el equipo de la simpatía «Betis Balompié» de Sevilla.

Digo el equipo de la simpatía, porque verdaderamente se ha he-

cho acreedor a esta denominación el equipo sevillano, por haber puesto durante el campeonato mucho amor propio, una cantidad grande de buena voluntad y todo el entusiasmo posible, factores por los cuales ha conseguido el campeonato.

Como todo el mundo sabe, cada equipo tiene sus partidarios y como es natural y lógico, cada uno de estos grupos deseaban que su equipo saliera campeón; pero por unanimidad deseaban sinceramente y así lo decían públicamente, que el no triunfar su equipo favorito, fuesen los «béticos» los que obtuvieran tan preciado galardón.

Aún más; muchos de éstos decían que a pesar de ser de tal o cual equipo, deseaban la victoria del «Betis» demostrando gran afecto al flamante campeón.

Todos los jugadores béticos disfrutaban de generales simpatías de público español; pero sobresalen la formidable pareja defensiva Aedo-Arezo que ha logrado obtener idéntica popularidad que la pareja «siamesa» Ciriaco-Quincoces.

Puede sentirse legítimamente orgullosa Sevilla y con Sevilla toda Andalucía del glorioso equipo que tan alto ha puesto el pabellón del foot-ball andaluz y con él la gloriosa Bandera Blanca y Verde. Y ahora con más razón ya que el seleccionador nacional, ha designado a Eizaguirre, Aedo y Arezo, para que defiendan a España en los próximos encuentros internacionales, Portugal y Alemania, por creerlos con justificada razón, que hoy son insustituibles. La grandiosa campaña llevada a cabo durante el campeonato, pone de manifiesto esta verdad.

¡Honor y gloria al «Betis Balompié», equipo de la simpatía!

Cuando Sevilla entera rinda a los bravos muchachos el debido homenaje y las bellas sevillanas arrojen al paso de éstos en su marcha triunfal los rojos claveles reventones, oirán un murmullo de agua caudalosa: el Guadalquivir que saluda a los héroes del equipo de foot-ball que ostenta su antiguo nombre.

SELENÓFILO



Una interesante escena de la producción Columbia «El Remolino»

CINIMUNDERTIA

La «Fedora» de Gasnier y la crítica

La conocidísima obra de Victoriano Sardou que inmortalizó el genio dramático de Sara Bernhardt ha sido llevada a la pantalla sonora con el positivo éxito que era de esperar, dado el gran talento de su actual realizador, el «as» de los directores franceses Louis Gasnier.

De su estreno en Madrid ha dicho la crítica:

«Con María Bell—afirma Alfredo Miralles en A B C—encarnando el tipo de la protagonista, al que comunica todos los atractivos de su serena belleza, ha realizado Louis Gasnier una nueva adaptación cinematográfica de la difundida obra de Victoriano Sardou».

Hay en el original acción suficiente para realizar una estimable película, y a ello tendió el director con fortuna indiscutible dentro de lo que cabe, pues si bien es verdad que en algunos pasajes se advierte cierta lentitud y que en otros el procedimiento no corresponde a lo que hoy se lleva, estos pequeños defectos no son imputables al cineasta, sino a una técnica dramática que ya pasó y cae fuera de los gustos de la generación actual.

Gasnier, por su parte, ha puesto a contribución, sin embargo, todos los recursos que su sabiduría y su conocimiento del cinema le proporcionan, para sin desvirtuar la psicología de los personajes, lograr un film sonoro y no exageradamente anticuado, pese a las di-

ficultades que encontrara en su deseo de ajustarse fielmente al libro.

La postura escénica y la fotografía son excelentes y entre los intérpretes, muy acertados todos, merecen especial mención Ernest Ferny y Henry Bose.

El crítico de «Informaciones», habla de que «Louis Gasnier ha llevado a la pantalla una nueva adaptación de la conocida obra de Victoriano Sardou, «Fedora». Gasnier al que el cinema le debe obras tan logradas como «Topaze» se ha enfrentado con el drama de Sardou, si no con valentía, por lo menos con propósito de suavizar el rudo contraste del espíritu y el ambiente de fines del pasado siglo con el gusto del presente. En cambio, en el film la acción se intensifica y la emoción de una trama compleja adquiere en la pantalla esa realidad magnífica que a la ficción prestan las sorprendentes posibilidades del «cine» actual.

En «Heraldo de Madrid» leemos lo siguiente: «Mencionemos, pues, la admirable pulcritud con que se ha llevado a cabo rodeándolo de todo lujo y magnificencia e interpretado por un seleccionado reparto digno de tal obra... La película presentada por «Cifesa», obtuvo otro gran éxito para su programa porque es de las cintas que dan un prestigio en la pantalla que se traduce luego en un buen negocio».

«Ahora» juzga esta película de

Por tierras de Hollywood

La cara en el piso del cuarto de recortes

Por Francisco J. LARA

Margaret Booth sabe lo que significa «la cara en el piso del cuarto de recortes», porque allí es donde ella y sus compañeras la tiran,

Margaret está a cargo del trabajo de cortar y recortar las películas en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer. En la pantalla, su nombre aparece con el imponente pero muy adecuado título de «Editora».

Suya es la exigente y artística tarea de dar forma y editar las películas de celuloide, tal como un redactor profesional hace con las palabras y las historias.

Su taller es una bóveda de cemento en donde se cortan las películas y un cuarto de proyección con pantalla de tamaño normal, para revisar, parte por parte, el resultado de su trabajo.

De cada pasaje que se fotografía en la escena, se toman simultáneamente varias películas a diferentes ángulos, de las cuales se preparan copias por orden del director. Estas se hacen en un enorme laboratorio, y las películas terminadas, llamadas «urgentes», se proyectan al día siguiente en presencia del director, el asesor y los artistas que han tomado parte en las escenas. Las mejores partes de cada copia se indican a la recortadora, allí empieza su trabajo.

Así es como, de un montón de fragmentos de escenas en celuloide, con impresiones de los movimientos tomados desde diferentes posiciones, Margaret tiene que formar una película completa.

«Lo más importante», dice Margaret, «es cohesión y ritmo entre las escenas, pues aunque la representación se toma desde varios puntos diferentes, los cambios deben pasar inadvertidos. Una buena película tiene ritmo, como la música».

Esos son los detalles generales del trabajo; los detalles técnicos son mucho más complicados. El «editor de películas» debe conocer el valor de las escenas, desde el punto de vista del interés que despiertan en el público. Hay pasajes cuyos detalles deben mostrarse muy de cerca; otros, que requieren actividad y acción viva, se realizan con una cámara que se mueve al mismo tiempo que la escena. Algunas veces hay que escoger escenas que se están en la pantalla o que aparecen primero confusas y luego bien detalladas.

Su trabajo consiste en presentar la historia en el material a su disposición. En sus manos está, en gran parte, el éxito o fracaso de la producción. Como si fuera un rompecabezas, tiene que formar el todo con miles de pedazos, hasta completar el cuadro.

Para lograr la naturalidad de la acción hay que recurrir a las mañas del oficio. «Por ejemplo», dice Margaret, «si se está viendo a Norma Shearer muy de cerca, y ésta mira hacia la puerta, cuando suena el timbre, la persona que entra debe verse, naturalmente, desde donde Norma está situada, como si fuera con sus propios ojos».

Cuando los varios episodios se han reunido, se proyectan en la pantalla, en presencia del asesor y director, quienes tienen la última palabra sobre cambios o correcciones.

Cada director tiene diferente técnica y por consiguiente, su cortador de preferencia, quien entiende mejor su método.

Cuando las películas eran mudas, cada director se ocupaba del recorte de las películas por él dirigidas. Actualmente, cuando todas tienen sonido, el trabajo se ha hecho mucho más complicado, porque además de todo el que era necesario hacer anteriormente, hay que agregar a cada lado de la cinta una tira angosta de celuloide, con la impresión del sonido, el cual debe ser rigurosamente sincrónico con la acción.



Otra escena de «El Remolino», que distribuye la entidad valenciana «Cifesa».

TEATROS

esta manera: «El realizador Louis Gasnier—ya acreditado por anteriores trabajos, tales como el de «Topaze»—, experto convertidor de escenarios teatrales en cinematográficos, ha confirmado su valía. El respeto hacia la espiritualidad de la obra de Sardou enlaza con la magnífica asimilación al nuevo medio, dando un resultado de sólida envergadura y segura eficacia. Para su labor halló una colaboración inigualable, Marie Boll, cuyas actitudes y cuya calidad artística, en pugna con el recuerdo de la creadora, salen no solo triunfantes, sino reforzados con su indudable personalidad, que la separa de toda semejanza...».

La película obtuvo el éxito a que por sus antecedentes era acreedora. Producción que reúne dos valores: uno de orden literario que prestigia a quien lo ampara y lo divulga, y otro de orden espectacular, que hacen rendir su pleitesía al espectador ante la fuerza escénica del contenido».

«La película—ha dicho el crítico de «La Epoca»—tiene momentos de belleza indudable, en los que el cameraman ha lucido sus cualidades, limitadas por otra parte por la acción que a veces va obligada por senderos algo lentos.

No obstante las dificultades a que surgen ante una obra de las condiciones literarias, teatrales y cronológicas de «Fedora», Gasnier ha conseguido su propósito en forma digna de elogio y aplauso».

Y en el modernísimo diario «Ya» el prestigioso crítico cinematográfico Carlos Fernández Cuenca, en una sustanciosísima crónica ha dicho: «Ahora, la heroína de Sardou, revive en la discreción de actriz de Marie Boll, como protagonista de una buena producción, que traduce en acertadas imágenes el tremendo conflicto del texto literario; tiene buen ritmo de «cine», con riqueza de planos y bellos alardes de fotografía que no necesita llevar el conflicto de los personajes al ánimo del espectador».

Aragón va a tener su mejor film

Editada por Cifesa y realizada por el director de «La Hermana San Sulpicio», Florián Rey, va a ser llevada a la pantalla sonora la conocida y popular obra, exposición poética y patriótica del alma aragonesa, «Nobleza baturra».

Florián Rey piensa hacer, con la filmación de esta obra debida al genio recio y bien templado de Joaquín Dicenta, su mejor película, porque con ella, como buen aragonés, quiere dar a su tierra la obra que mejor retrate y plasme el sentimiento y las costumbres aragonesas.

En el presente mes, se comenzará el rodaje de «Nobleza Baturra» y para que en ella todo sea expresión exacta de la realidad, sabemos que el prestigioso director está de lleno ocupado en plasmar su realización; buscando los mejores elementos para esta gran película, un cien por cien aragonesa.

Cine Perelló Labombonera melillense

Hoy domingo 5 de Mayo - Gran solemnidad cinematográfica

Quinto día de estreno del film que nos trae la poesía y el hechizo de la Rusia de Occidente...

Noches moscovitas

Por Annabella, Richard Willm y la famosa orquesta tzlgana de Alfredo Rode

Además en el mismo programa, la delicada y graciosa historia musical por Martha Egerth

La princesita de Schobrum

De Enseñanza

El pasado miércoles se celebraron solemnes funerales, en la Capilla de la Inmaculada, por el eterno descanso del que en vida fué inspector de primera enseñanza de Melilla, don Juan García Magariño.

Ha sido nombrada para la Escuela preparatoria de este Instituto, la maestra nacional con destino en Ceuta, señõita Obdulia Guerrero Bueno.

Entre el Magisterio nacional de Melilla, se ha abierto una suscripción para engrosar la de «El Liberal» de Madrid, en favor del homenaje proyectado en honor del ilustre ex-ministro de Instrucción Pública, D. Marcelino Domingo.

REVISTAS

«Cartel»

El último número de «Cartel» que se ha puesto a la venta en esta ciudad, como siempre al precio de cincuenta céntimos, contiene: página dedicada al glorioso Palacio Valdés, originales de Fernández Flores, Miquis, López Baeza, Gómez de la Serna, Astrana Marín, Carmen Pomés, Prados López, Conde de Romanones, Olmedilla, Brimé, Gantes, Risquet, Antonio Robles, Arnold, etc.; dibujos de Penagos, Alvarez, Cañavate, etc.; las habituales secciones humorística, de teatros, toros, deportes, modas y niños: los pollos peras de Demetrio, las novelas interesantísimas, los quebraderos de cabeza y numerosos otros originales que con razón han dado a «Cartel» el prestigio logrado en breve tiempo y que hacen de esta publicación la primera Revista ilustrada española.

«Mundo Gráfico»

Nos da a conocer al ministro de la primera República que libertó noventa mil negros de Puerto Rico y que alcanzó gran popularidad como fundador de las Milicias Republicanas.

Publica además: Un escenario en que pudo inspirarse el Duque de Rivas para escribir «Don Alvaro o la fuerza del sino. Adiós al invierno: Las Ramblas en los primeros días de primavera. Cómo funciona y que resultados ha obtenido la Escuela de Trabajo de La Coruña. El Campeonato de fútbol de Liga: amplia información gráfica. Crónica de Barcelona. Actualidades.

«Cinegramas»

Con el título de «Un divorcio sensacional», nos revela esta semana como Hitler y Brigitte Helm ocasionaron el divorcio de Gitta Alpar y Gustav Froelich. Publica, además: Mae West, amable hada del placer. Justicia al cinema nacional. Los directores españoles hablan: E. Fernández Aldavín. El cine «amateur»

y sus progresos en España. En torno al cine nacional. Fuentes de belleza. Elegancias cinematográficas. Zasu Pitts: el «Charlot» femenino. Cock-tail. Los grandes realizadores: Alexander Korda, Estrenos.

«Crónica»

Bajo el título de «El veneno del cine», publica el primer capítulo de un emocionante reportaje sobre el calvario de los «extras» en el cinematógrafo español.

Publica, además: Bellezas que aspiran al título de «Miss España». La Exposición del Arte del Vestido en Barcelona. Una entrevista con «Miss Zaragoza». Concurso de peinados en Barcelona. Recordad 1914: Evocaciones de los horrores de la guerra. El amor en España. La camarada Rosarillo pela la pava. Campeonato nacional de «hockey». Fotografía de arte. Páginas de humor; y Actualidades.

Pedro Rubio o el fakir Klondrihón



Un caso verdaderamente sensacional, extraordinario, es el que se presenta ante el mundo de la ciencia, ante los hechos que realiza este muchacho en una forma sencilla, natural, sorprendente, sin los trucos acostumbrados en casos semejantes, que embaucan a los públicos ignorantes o ya predispuestos a ésta clase de espectáculos.

Pedro Rubio ingiere ante el público piedras, clavos, monedas, bombillas eléctricas, trozos de placas de gramófono, y diversos objetos similares y realizadas éstas pruebas ante eminentes facultativos se ha

sometido seguidamente a las pruebas radiográficas, que han mostrado, como la diversidad de objetos ingeridos se encontraban alojados en el estómago e intestinos de los que posteriormente han sido desalojados sin esfuerzo alguno por subsiguientes actos fisiológicos.

Esta predisposición escepcional de los órganos del tubo digestivo de Pedro Rubio le han permitido realizar una campaña de exhibiciones que le dieron fama y dineros, ocupándose de este caso raro importantes diarios españoles y extranjeros, pero el obligado servicio militar, ha retenido entre nosotros al joven fakir, y cumplidos sus deberes militares, se propone seguir actuando ante los públicos.

Como entrenamiento, lleva realizadas algunas exhibiciones, ante compañeros de la prensa local y médicos de esta ciudad; y por último una muy sensacional en el local del Colegio Médico, con las correspondientes pruebas radiográficas, sorprendente realidad de éstos hechos extraordinarios, dignos de ser sometidos al estudio de la ciencia médica.

Mucho celebraremos que Pedro Rubio, reanude sus campañas experimentales con el éxito obtenido en las anteriores, y mucho más, que su caso clínico fuera estudiado por alguna eminencia médica, explicando a los profanos el por qué de ese caso excepcional.

PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO

PARA LAS DAMAS

ALHAJAS MODERNAS

Nuestros grandes joyeros se humanizan, si se permite la expresión. Conmovidos al vernos suspirar ante sus lujosos escaparates, han imaginado lindas alhajas que llevan el sello de su buen gusto, y sus tradiciones de elegancia, pero que son no obstante, «alhajas de crisis»; es decir, baratas.

Así, por ejemplo, hay imperdibles que se convierten a voluntad en clips, tanto que nuestros estuches aparecen singularmente provistos de aquellos en que nuestros portamonedas hayan padecido exageradamente.

Los clips se ven en todas partes; centellean en el lóbulo de nuestras orejas, en el vértice del escote, en la espalda, en nuestros sombreritos de fieltro, en el lazo del cinturón...

Se llevan también las diademas redondeadas que se colocan en la cabeza, y la «alhaja de espalda» para los vestidos que suban mucho por delante y sean muy escotados por detrás.

Hasta la talla del diamante que nos parecía intangible, varía como los de fantasía de cien fisonomías y se hace ahora en rombos, varitas y que se yo de cuantas maneras más.

Ya que renace el gusto por las alhajas, nada tan importante como la manera de elegir las, según la hora, el color del vestido y el marco en que se evoluciona. ¿No encontraréis mal, que mujeres demasiado jóvenes ostenten sobre la blusita de la mañana una plaquita de diamantes?

Una alhaja de precio no debe ser cualquier cosa, sino por el contrario, trazada con gusto, compuesta minuciosamente de piedras iguales todas.

Claro está que las alhajas fastuosas hay que reservarlas para las grandes salidas de noche. Si por la mañana, con el traje sastre o con el abrigo, la tira de perlas, la que se lleva siempre, está admitida; para la tarde es preciso que, desterrando todo centelleo demasiado suntoso se piense más en la alhaja de oro o de platino.

La alhaja de oro, descuidada durante sobrado tiempo, goza ahora, de un resurgimiento de favor, porque quizá más que ninguna otra exige, para resultar perfecta, un esfuerzo de gusto.

Y ya esté avalorada con una piedra preciosa o meramente labrada con arte esa hermosa materia, se presta a la elegancia de la noche o del día con igual fortuna.

MME. ROSAURE

REVISTAS DE MODAS

«La Mujer en su Casa»

Llegó el número de abril de esta moderna revista, tan práctica para la mujer.

Su contenido es variadísimo e interesante. La sección principal es la de «Varias labores», bordada a mano y máquina, de punto de media, de mantelerías y juegos de cama, acompañada de una hoja enoja con el dibujo de las principales.

La de Modas presenta los más lindos figurines de entretiempo para señoras, jovencitas y niños, con la correspondiente Lección de corte. Páginas aparte dedica a los trajes de primera comunión.

Completan su utilidad los artículos ilustrados sobre Trabajos Artísticos, Decorado y Arreglo de la Casa, Conocimientos de Cocina, Higiene y Bellezas, etc., y muy interesante la novelita «Herederos Burlados» que viene publicando.

Pida hoy mismo «La Mujer en su Casa» a Editorial Bailly-Baillière, Núñez de Balboa, número 25, Madrid (España), enviando una peseta en sellos, con indicación de sus señas, y el nombre de esta revista.

«Nuevo método de corte, prueba y armado», por Elisa Jaro, profesora de corte y de enseñanza doméstica. Versión del francés por María Sandiungenge. Un volumen de 266 páginas de 23 por 15 centímetros con 187 esquemas. Barcelona, 1935. Gustavo Gili, Editor; calle de Enrique Granados, 45. Encartonado, 10 ptas.

La cualidad de ser eminentemente práctico el método de Elisa Jaro ha sido el origen de su extremada vulgarización. Baste decir que cualquier mujer medianamente aplicada e inteligente puede, siguiendo las explicaciones de este libro y los grabados que lo ilustran, confeccionar, esto es, idear, cortar y armar cuantas prendas indica la autora en su obra, que son todas aquellas que no cambian de moda o que cambian muy poco.

Al curso de corte, que comprende cuarenta lecciones, siguen diez de prueba

Señoritas:

Les interesa aprender

Corte y Confección

El más sencillo y moderno

Sistema Lizarriturri

Profesora: señorita FE PARENT

Se hacen vestidos y abrigos

Españoleto, núm. 22, 2.º derecha

y armado, feliz complemento de las que anteceden. Además, en los 187 esquemas que ilustran el libro se indica, en forma muy clara, la posición de las manos, de la cinta métrica, de los alfileres, de las tijeras, etc.

Con lo dicho basta para comprender la utilidad de este libro, no sólo para las más hábiles modistas, sino también para las alumnas de academia de corte y, de un modo general, para cuantas señoras, cualquiera que sea su clase social, deseen en su propia casa hacerse por sí mismas sus prendas de vestir.

NOTAS

Por don Antonio Quintana Serrano, jefe de la Sección Administrativa de primera enseñanza de la provincia y para su hijo Antonio, nuestro querido compañero en Málaga, ha sido pedida la mano de la señorita Eugenia Molina Galane, hija del comandante de Infantería don Manuel.

La boda que se celebrará en Valencia donde reside la novia, ha sido concertada para el próximo mes de junio.

De Madrid, Sevilla y otras capitales han regresado, acompañados de sus esposas, nuestro estimado amigo el concejal don Francisco Martínez y nuestro apreciable compañero en la prensa don Francisco González.

En las oposiciones recientemente celebradas en Tetuán para auxiliares administrativos del Protectorado, ha obtenido el número primero el ilustrado joven don Francisco José Pernas hermano político del catedrático este instituto nuestro estimado amigo don Juan Noaim.

Restablecido de su enfermedad ha salido a la calle nuestro querido amigo el médico de la Beneficencia municipal, don Justo Sancho Miñano.

La intensa labor llevada a cabo por el Jefe de Sanidad Civil, nuestro estimado amigo don Fernando Chacón, ha sido premiada por el Gobierno con la concesión de la Cruz de Beneficencia de primera clase.

Nuestra enhorabuena.

El partido local de Izquierda Republicana ha organizado un ciclo de conferencias divulgadoras del ideario del partido. Las dos primeras han estado a cargo de los señores Ramos Acosta y López Castillejos, que disertaron sobre los temas «la pena de muerte» y «la reforma constitucional», respectivamente.



Vida Literaria y Científica

EL CIELO Y LA TIERRA

Nuevamente adquieren actualidad en la bibliografía de lengua castellana los estudios astronómicos y geográficos, por virtud de la publicación que acaba de efectuarse de una gran obra, amplia y moderna, debida a un plantel de sabios especialistas nacionales, que ha dado a la estampa, con su acostumbrado acierto, la Casa Editorial Seguí, tan acreditada por sus admirables ediciones de carácter enciclopédico.

Sabido es cómo hasta aquí ha venido siendo realmente escaso el número de libros de la disciplina en cuestión que respondieran a las necesidades didácticas de los públicos hispánicos, por lo cual hubimos de señalar, a lo largo de los últimos lustros, cuantos merecieron la atención por parte del crítico, al responder, en sus detalles particulares o bien en su articulación total, a la corriente renovadora felizmente iniciada como satisfacción de anhelo que indudablemente se sentía. Si antonces animábanos lo que era iniciación y camino, hoy nos obliga lo constitutivo de logro rotundo, que no otra cosa ha resultado «El Cielo y la Tierra», la producción aludida, que en estos días hemos conocido.

«El Cielo y la Tierra» encarna la última palabra en orden al método, a las cualidades modernas de la ciencia geográfica que conviéndose en reconocer como indispensables para que la misma ejerza la transcendental función de humanizadora cultura que todos le discernen. Producción, como decimos, esencialmente nacional, exponente de gran difusión, por su capacidad sutóctona, que ha de desempeñar, sin duda alguna, transcendental papel elevador por cuantos la han conocido y proclamado.

Los autores de esta magna exposición astronómico-geográfica—todos ellos dando fé nada corriente de identificación espiritual—son: de la descripción astronómica, don José Comas y Solá, Director de la Sección Astronómica del Observatorio Fabra, de Barcelona, y Presidente de la Sociedad Astronómica de España y América, astrónomo de fama mundial no sólo por sus descubrimientos telúricos sino por su gran labor divulgadora en el libro y en la Prensa, de la descripción geográfica decada una de las partes del Globo, don Ricardo Beltrán y Rózpide, de la Academia de la Historia y Secretario General Perpetuo de la Sociedad Geográfica Nacional, y don Vicente Vera, Bibliotecario Perpetuo de la misma entidad, y de la Geografía General, don Miguel Pompido Lintas,

también de la Sociedad Geográfica Nacional, y don Gonzalo de Raparaz (hijo), ilustre publicista.

Cada uno de estos escritores ha contribuido a crear esta maravilla bibliográfica, puesta completamente al día, útil y hasta indispensable para considerable sector de público, tanto culto como profano. Es de advertir como toda mudanza o transformación operada en la contextura política, económica y social de los diversos países está explicada y fijada en la obra, a la vez novísima y universal, dada su minuciosidad, pulcritud y amplio contenido que justifica cumplidamente el título, ya que yendo relacionada la constitución de nuestro globo con la mecánica celeste, ofrécese la geografía astronómica asociada a la geografía física, política, social, estadística, etc.

De verdaderamente espléndida puede conceptuarse la factura y la parte gráfica de «El Cielo y la Tierra». Su ilustración comprende cuatro mil recientes grabados—representativos, por lo general, de vistas geográficas, admirablemente obtenidas, de monumentos, paisajes, tipos, etc., de gran valor descriptivo, conjunto para obtener el cual hace precisado el concurso de archivos fotográficos de todo el mundo—y gran número de mapas—en colores ciento sesenta y cuatro y cuarenta y cinco planos, y en negro doscientos cuarenta y un mapas y cuarenta y un planos—, así como infinidad de láminas polícromas, originales de los notables artistas J. Segrelles, F. Blanch, R. Costa, Agudo Clara y otros, caudal que supone el mejor Atlas publicado, que ofrece visión objetiva perfectísima de continentes, estados, grupos orográficos, etc., resaltando por sobre toda ponderación ese valor cartográfico aludido.

Fácilmente advertirás la imposibilidad de extendernos aquí señalando características específicas de la obra en lo atinente a la armonía de método, ponderación en las diversas partes y sectores descriptivos, articulación temática y demás, cosa que haremos preferentemente más adelante, en un segundo trabajo ya que hay caudal de comentario bastante

para otra glosa orientadora, de estas que nos es grato ofrecer a nuestros lectores españoles e hispanoamericanos, no ya en el conjunto del libro sino aún en cada uno de sus seis tomos, todos ellos de más de quinientas páginas (algunos se aproximan a las novocientas) excelentemente impresos en papel cauchét, con el gran caudal gráfico ya descrito y encuadernados lujosamente mediante tapas especiales en tela, lomo de piel y corte y rotulación áureos, tomos que intitúlense así: «El Cielo». «Europa» (dos), «Asia», «Africa-Oceanía» y «América».

Angel DOTOR

«Tratado de pastelería y confitería», por Pedro Puig Clos, oficial que fué de las confiterías «Casa Llibre» y «La Palma» de Barcelona, ex encargado de la confitería «Batllori», de la misma ciudad, y de otras importantes casas de España. Un volumen de 378 páginas, de 20 por 13 centímetros Barcelona, 1935. Gustavo Gili, Editor; Enrique Granados, 45. En rústica, pesetas 6; encuadernado en tela, pesetas 9.

Este libro, cuya segunda edición aparece hoy, no es la obra de un aficionado, sino el fruto de muchos años de ininterrumpida práctica. Las recetas que en él se describen no son teorías de aplicación más o menos fácil, sino hijas de una larga experiencia. Constituye este libro un manual tan útil y comprensivo para los particulares como indispensable para los profesionales. Garantiza la calidad de la obra, el premio que recibió el autor de la «Sociedad de Socorros mutuos de confiteros y pasteleros de Barcelona» al publicarse la primera edición.

Para dar mejor idea del alcance de esta obra detallamos a continuación los títulos de sus capítulos: Primeras materias.—Operaciones generales.—Frutas confiadas.—Mermeladas, pastas y jaleas.—Jarabes y horchatas.—Grageas, caramelos y bombones.—Mazapanes.—Turrón y crocante.—Pastas de levadura.—Hojaldre.—Pastas, lionesas y buñuelos.—Bizcochos.—Mantecados.—Pastas, secas y barquillos.—Tostadas y pasteles.—Yemas y acaramelados.—Cremas, flanes y puddings.—Merenques.—Pequeños pasteles.—Chocolates.—Azucarillos.—Helados.—Fiambres y salsas.—Aguas olorosas y licores.

Podemos, pues, afirmar que es una obra completísima que viene a llenar un hueco en la literatura de repostería moderna y que, además de interesar sobremanera a los numerosos profesionales, no debe faltar en ningún hogar regentado por una buena ama de casa.

Indicador de Villa Alhucemas

Materiales de Construcción. = Cementos «Colossus-Brandt».—Miguel Gómez Díez.

Gran Café Español. = Situado en el mejor lugar de la Villa. = Licores de las mejores marcas.

Guía Industrial de Comercio y Profesiones

Abogados

Cándido López Castillejos.=Avenida de la República, 21
Federico Pita.=G. Marina, 11, pral.

Academias

Academia de idiomas, comercio, carreras.—Prim. 10 y Pradilla, 4

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.=A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.=Todas las oposiciones del Estado.=Magisterio.=García Hernández, 14

Profesora de corte y confección de París, señorita Fé Parente. Se hacen vestidos y abrigos a precios económicos.=Españoleto, núm. 22 2.º, derecha.

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquigrafía y peritaje.—Fortuny, 6.

Academia Moderna, 1.ª y 2.ª enseñanza, Magisterio, Cursos, ingreso Normal, Auxiliares Protectorado, Policía, Ayuntamiento, Gobernación, Practicantes, Comandonas.=Pablo Iglesias, 21, 2.º, izquierda.

Agentes comerciales

Francisco Linares García.=General Marina, 10, 2.º dcha.

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.=Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.=Actor Tallaví, 4=Automóviles, Radios.

Miguel Rico Torres.=Isabel la Católica, 17.

Agencias

Agencia Pedro Román.=Consignación de buques.=Santiago, 1.

Agencia Bayona.=Consignación de buques.=Santiago, 5.

Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.—Carlos V, 9.

Cafés y Bares

Bar Visiedo. El establecimiento más surtido en vinos de acreditadas marcas.=Castelar, 20.

Gran «Bodega Nacional».—Servicio a domicilio - Castelar, 17.

Café España. Esmerado servicio.=Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.=Plaza de España.

Bar «Asturias».—Fabada todos los domingos.=Méndez Núñez, 1.
Comidas.—Camas

Caramelos

Los mejores caramelos «Langosta».—Depositorio: Sebastián Morales.—Nakens (antes Duque la Torre), 54

Confiterías

«La Japonesa».=Castelar, 16 y Canalejas, 5.

Contratistas de obras

José Gómez Sánchez.—Murillo, 3

Guarnicionero

Francisco Gallego Escribano.—López Moreno, 10

Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.=Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.=Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.=Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

C. Ruiz-Zorrilla Enriquez.—Medicina general y niños. P. Vallescá (Edificio Casino Militar).

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.—Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.—Avenida de la República, 2.

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho.—Cardenal Cisneros, 1.

César Meras Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Joaquín Arechaga Vázquez. - Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Pi y Margall, 6.

Dr. M. Selma.=Embarazo, partos, enfermedades de la mujer.—Lope de Vega, 4 (antes Sor Josefina)

Mercerías

«Mi Tienda». Chacel, 5.

Modas

«París Elegante».=Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

Muebles

«La Reconquista».=Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.=Muebles de lujo y económicos.—Arturo Reyes, 1

Casa Alvarado - Muebles económicos.—Margallo, 9.

Practicantes

Vicente Domenech.=General Pintos.

Manuel López Gordillo.=Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.—Buceta, 12

Agustín Cortés.=García Hernández, 3, - Teléfono, 159.

Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.=Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.=Poeta Quintana, 3.

Servicios de automóviles

«La Andaluza».—Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.=Granada, número 1.

Sombreros de señoras

Madame Adèle.=Últimos figurines. Pedro A. de Alarcón, 4, pral.

Ultramarinos

«La Alhambra».—Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones.—Pablo Iglesias, 31.

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

RAPIDOS
IRREPROCHABLES
ECONOMICOS

Ayuntamiento de Madrid

RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

S. A. DAMM, DE BARCELONA

Concesionarios exclusivos de
la deliciosa bebida americana

COCA-COLA

CASA CENTRAL:

Melilla, Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

Tratamiento moderno

Tos, catarrros...

Remedio infalible

Laboratorio Dr. VINYALS

2.000 Duros

si tiene suerte podrá corresponderle
comprando la mejor leche condensada

MARCA



Es el alimento ideal para los niños

PREMIOS, MUCHOS PREMIOS

Representante para España y Marruecos:

Martin Gerez

GENERAL ASTILLEROS, 31



Agente en Melilla:

JUAN LUCAS ORTEGA

Pablo Iglesias, 18 - Teléfono, 201

COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET



MARSEILLE

Servicio comercial directo y el más rápido entre el puerto de MARSELLA y
MELILLA, a cargo de magníficos paquebots que efectúan la travesía en 72 horas

Salidas de Marsella: Todos los Domingos

ITINERARIO A: Marsella, Melilla, Villa Alhucemas Ceuta, Rio Martín, Casablanca y Marsella

ITINERARIO B: Marsella, Melilla, Tánger, Kenitra y Marsella

Consignatario en Melilla y Villa Alhucemas:

JACOB DE J. SALAMA

Oficinas en Melilla: Francisco Ferrer, núm. 2